

公司簡介 INTRODUCTION

本公司是經銷水喉、渠務及建築行業使用的生鐵、球鐵產品的專業公司,其創立的品牌"G.Y."牌各類產品確保質量,避免與其他牌子混淆。主要產品有符合BS416、BS437、BS1211、BS4622和EN877標準的(規格Φ50mm至Φ700mm)灰鐵鑄管及配件;符合BS497/BSEN124標準的沙井蓋板及明渠梳冷;還有符合BSEN598、BSEN545/BS4772的球鐵鑄管及配件以及可按客戶的要求或來圖生產特殊的非標準產品及不銹鋼精鑄產品等。

本公司在廣東省中山市自設有佔地10,000M²的鑄造工廠,該廠擁有經驗豐富的優秀技術管理人員及工人,現代化設備的廠房,用先進的技術生產符合客戶要求的高質產品,該廠已成功榮獲ISO9001:2008質量管理體系認證證書。



為保障客戶急需,本公司在新界元朗設有佔地6,000M²的倉庫,儲存足夠應付日常需求的各類產品,保証及時送貨到地盤。

多年來,隨著產品質量及服務質素的不斷提高,"G.Y."牌產品獲得本港多間大型發展商、承建商及政府有關部門青睞。本著精益求精的精神,並參考客戶反饋的意見,繼續對產品進行改進,力求做到更好。本公司一貫秉承"品種齊備,質量第一,送貨及時"的宗旨,為廣大用戶提供優質的產品及服務。

Our company specializes in manufacturing and supplying of high-quality cast iron and ductile iron drainpipe products for various drainage and construction projects. Our "G.Y." brand provides a wide variety of products with high quality, and is easily distinguished from the others. The main products include cast iron pipes and fittings, which comply with the BS416, BS437, BS1211, BS4622 and EN877 standards (\$\phi\$50mm-\$\phi\$700mm), manhole covers, frames and channel gratings, which meet BS497/BSEN124 standards, and ductile iron pipes and fittings, which fulfill the BSEN598 and BSEN545/BS4772 standards. We also produce tailor-made products, including stainless steel products, in accordance with client's specifications or drawings.

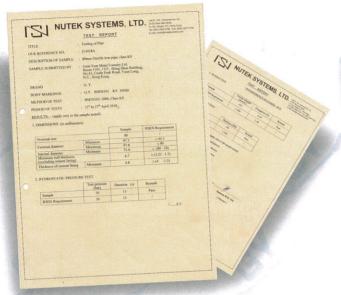
We have a 10,000 sq.m. foundry in Zhongshan, Guangdong, China for manufacturing high-quality products. Run by the excellent technicians and administrative staff, the foundry fully makes use of the latest facilities and techniques in production processes to meet all client's requirements. The foundry was successfully awarded the ISO9001:2008 Quality Management System Certificate.

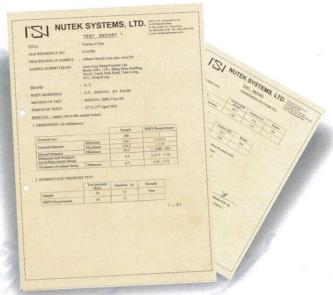
To address the urgent needs of our clients, our company also has a 6,000 sq.m. storage site in Yuen Long, N.T., Hong Kong with sufficient high-quality stock ready for timely delivery to any sites in Hong Kong.

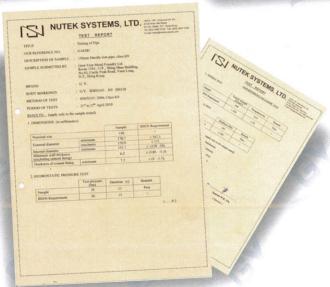
Over the years, with the continuous improvement in the quality of products and services, our "G.Y." products have been well recognized and adopted by many large developers and contractors.

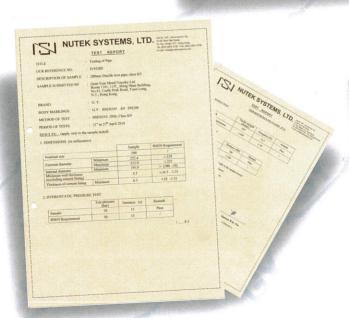


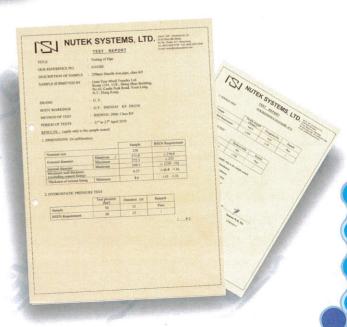














俊業五金鑄造有限公司 Gent-Year Metal Foundry Limited

版權所有, 翻印必究 All rights reserved Tel: 2473 2996 Fax: 2473 2887

THE EXCELLENT PROPERTIES OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PRODUCTS

可延性鑄鐵又名球狀石墨鑄鐵如下優良性能:

- 壁薄;
- 與鋼媲美的高強度和韌性可承受較高負荷;
- 良好的延伸性,可承受較高的衝擊力;
- 具備與灰鑄鐵相同的良好耐腐蝕性;
- 對複雜地形有良好的適應性;
- 良好的機械加工性能;
- 阻力小;
- 安裝方便;
- 壽命長。

Ductile cast iron, also known as "spheroidal graphite cast iron," has the following outstanding properties:

- Thin wall
- High strength and tenacity to withstand high pressure comparing to steel.
- High ductility to resist strong impact.
- As highly resistant to corrosion as grey cast iron.
- High flexibility to unstable ground and complicated landforms
- Excellent mechanical properties.
- Low resistance
- Easy installation
- Long duration



Grey Iron Metallograph 灰鑄鐵金相



Ductile Cast Iron Metallograph (during casting) 秘里達鐵管其豐組織全相

球墨鑄鐵管基體組織金相 (鑄造中)



Ductile Cast Iron Metallograph (after annealing)

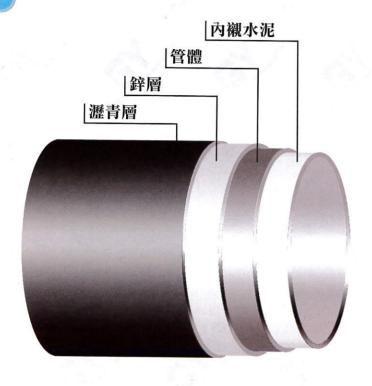
球墨鑄鐵管基體組織金相 (退火後)

在可延性鑄鐵的顯微結構中,石墨呈球狀分佈在鐵素體基體中,使其具有如上出眾的優良特點,而在灰鑄鐵中石墨呈片狀分佈,對鐵素體基體有割裂的影響。

Its microstructure, a sphere of graphite in the metal matrix, projects the outstanding characteristics of ductile cast iron. On the other hand, in the grey cast iron, graphite is in a flaky shape which causes the iron matrix to become brittler and easier to crack.

"G.Y."牌球鐵產品 製 造 標 準

THE MANUFACTURE STANDARD OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PRODUCTS



產品內外防護 Protection of Pipes and Fittings

外防護:先噴鋅,採用ISO8179標準,後塗瀝青漆。 External Coating:

Zinc spraying, which is the standard of ISO8179, plus bituminous paint can provide basic protection against most soil conditions.

內防護:水泥砂漿內襯,採用ISO4179標準。可按客戶要求提供內襯環氣陶瓷、環氧煤瀝青、環氧樹脂漆、環氧樹脂粉未、聚氨脂、聚乙稀等其它保護性塗層。

Internal Lining:

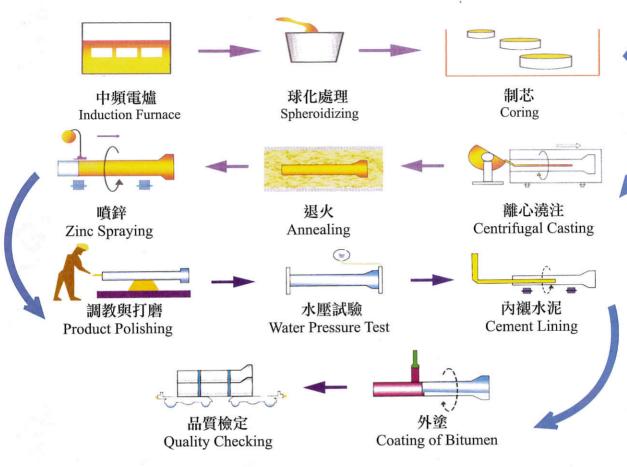
A cement mortar lining is applied to every pipe to meet the requirements of ISO4179. We may also offer further special protective layers such as epoxy ceramics, epoxy bitumen, epoxy resin, polyurethane, polyethylene or other protective linings or coatings according to customers' requirements.

IS04179水泥內塗襯標準 Specifications of the ISO4179 Cement-Lining:

	塗襯厚度Cement-Lining Thickness (mm)		
喉管直徑 DN (mm)	普通厚度 Nominal	平均厚度 Average	最小厚度 Minimum at any Point
80~300	3	2.5	1.5
400~600	5	4.5	2.5
700~800	6	5.5	3.0

"G.Y."牌球墨鑄鐵管 生產流程圖

PRODUCTION FLOW CHART OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PIPES









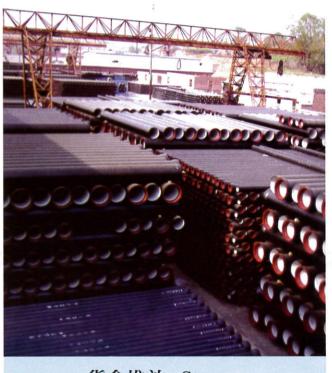
TRANSPORTATION AND STORAGE OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PRODUCTS



吊裝方式 Hoisting



運輸 Transportation



貨倉堆放 Storage

運輸、儲存:

- 1. 球鐵管在裝車時,伸出車體外部份不得超過球鐵管長度的四分之一。
- 2. 球鐵管在搬運和堆放過程中,應防止碰傷、變形和損壞。
- 3. 存放球鐵管的地面應平坦鬆軟,硬地面應墊木塊。
- 4. 管架上每層球鐵管應將承、插口相間平放,並用木塊墊好,上下兩層管方向垂直。

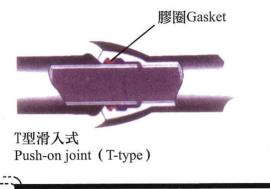
Transportation and storage:

- 1. The pipes loaded should not extend beyond the rear of the vehicle by more than one-fourth of the total length.
- 2. Prevent the pipes from collision, deformation and damage while transiting and stacking.
- 3. Make sure the ground for storing the pipes is flat. However, if the ground is found to be too hard, please pave the ground with woodblocks.
- 4. The pipes on every storey should be put in the horizontal and vertical directions alternately. A piece of woodblock should be put between each storey of pipes. The upper storey of pipes should be perpendicular to the lower ones.



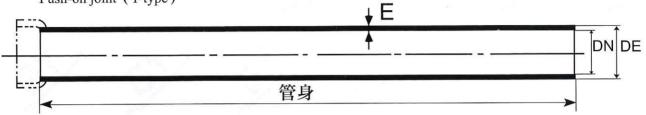
"G.Y."牌球墨鑄 鐵 管 規 格

SPECIFICATIONS OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PIPES



T型接口具柔性,使管道可以適應複雜地形的變化,即使遇到較小的彎度時,也可以在不使用管件的情況下,作出簡單的調整。

The Tyton joint is flexible to unstable ground and complicated landforms. Even if there is a minor defletion, it is easy to adjust the pipelines without any fittings.



T型接口球墨鑄鐵管重量(K9級)(包內襯水泥)

Weight of K9 Tyton-Joint Ductile Iron Pipes (Including Cement)

Weight of K9 Tyton-Joint Ductile Iron Pipes (Including Cement)					
直管部份 Barrel		每米重量	約總重量 Total Weight (kg)		
DM (mm)	E (****)	Weight per	管身長度	管身長度	
DN (mm)	DE (mm)	E (mm)	meter (kg)	5.5M Barrel	6.0M Barrel
80	98	6.0	14.80	77	85
100	118	6.1	18.17	97	105
150	170	6.3	27.33	147	160
200	222	6.4	37.00	198	215
250	274	6.8	48.33	260	283
300	326	7.2	60.67	328	355
350	378	7.7	80.34	435	470
400	429	8.1	95.50	513	560
450	480	8.6	113.10	610	665
500	532	9.0	130.17	703	766
600	635	9.9	169.67	918	1000
700	738	10.8	218.67	1188	1295
800	842	11.7	265.67	. 1438	1570
900	945	12.6	319.50	1743	1900
1000	1048	13.5	378.00	2063	2250

- 上述尺寸及重量僅供參考。
- 鑄造產品允許鑄造公差。
- 產品繁多,不能盡錄,同時可生產非標準尺寸,歡迎查詢。
- 本公司擁有對上述產品各部位尺寸的最終解釋權。
- The above dimensions and weights are for reference only.
- Casting tolerance is allowed for all casting products.
- Apart from products with the above dimensions, there is still a wide variety of products.
 We may also produce non-standard products according to customers' requirements. For more, please contact us.
- The measurement of every part of our products is subject to the interpretation of our company which shall be final and conclusive.



INSTALLATION INSTRUCTIONS OF THE "G.Y." BRAND DUCTILE IRON PRODUCTS

- 1. 仔細地將承口(梳杰頭)內腔及插口端(管尾部)外表的雜物清理乾淨, 尤其是放置膠圈的槽內。(圖1、圖2)
- 2. 將膠圈清理乾淨,再放入膠槽內,並壓到位。
- 3. 把潤滑劑塗在膠圈及插口端至110mm處。(圖3)
- 4. 調整管及配件的位置,對正中心線。
- 5. 將插口插入承口內。
- 6. 將管拉入時,請參考管內插口尾部的兩條白線。 把管拉過第一條參考線消失和第二條參考線前。(圖4及圖5)
- 1. Carefully clean the inner wall of the socket, the surface of the spigot, especially the chamfer for placing the gasket. (Figure 1, 2)
- 2. Clean the gasket. Then insert and position the gasket.
- 3. Apply lubricating paste to the exposed surface of the gasket, the spigot, and the inner surface of the pipe for the length of 110mm. (Figure 3)
- 4. Adjust the positions of the pipe and fittings and make sure axes are aligned.
- 5. Center and insert the spigot into the socket.
- 6. Pull the pipe to the correct position by referring to the two white lines marked at the end of the spigot. Pull the pipe until the first line disappears and the pipe touches the second white line. (Figure 4&5)

圖/Fig.1







圖/Fig.4



110mm

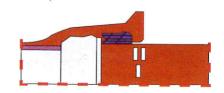


鋼絲纜 Wire rope



圖/Fig.5

圖/Fig.3

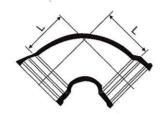


"G.Y."牌球墨鑄鐵

"G.Y." BRAND DUCTILE IRON FITTINGS BSEN598/BSEN545/BS4772

型承口配件 Tyton Joint Fitting

雙頭承插90°彎管 Double Socket 90° Bend



17.	10
K-	1/
11	

Unit:mm

11 12	100000000000000000000000000000000000000
NOMINAL DIAMETER	DIMENSIONS
DN	L
80	100
100	120
150	170
200	220
250	270
300	320

雙頭承插22.5°彎管

Double Socket 22.5° Bend

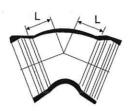


Unit:mm

K=12	Omt.min	
NOMINAL DIAMETER	DIMENSIONS	
DN	L	
80	40	
100	40	
150	55	
200	65	
250	75	
300	85	

- 上述尺寸及重量僅供參考。
- 鑄造產品允許鑄造公差。
- 產品繁多,不能盡錄,同時可生產非標準尺寸,歡迎查詢。
- 本公司擁有對上述產品各部位尺寸的最終解釋權。

雙頭承插45°彎管 Double Socket 45° Bend



Unit:mm

K=12	Omtimi
NOMINAL DIAMETER	DIMENSIONS
DN	L
80	55
100	65
150	65
200	110
250	130
300	150

雙頭承插11.25°彎管

Double Socket 11.25° Bend



Unit:mm
DIMENSIONS
L
30
30
35
40
50
55

- The above dimensions and weights are for reference only.
- Casting tolerance is allowed for all casting products.
- Apart from products with the above dimensions, there is still a wide variety of products. We may also produce non-standard products according to customers' requirements. For more, please contact us.
- The measurement of every part of our products is subject to the interpretation of our company which shall be final and conclusive.

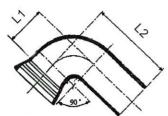


"G.Y."牌球墨鑄鐵 配 件 系 列

"G.Y." BRAND DUCTILE IRON FITTINGS BSEN598/BSEN545/BS4772

"T" 型承口配件 Tyton Joint Fitting

單頭承插90°大彎管 Single Socket Spigot 90° Radius Bend

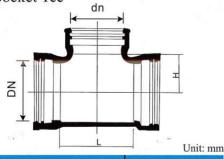


K = 12Unit: mm **NOMINAL DIMENSIONS** DIAMETER DN 80 100 250 100 120 270 150 170 370 200 220 420 250 270 470 300 320 520

三頭承插三通管

All Socket Tee

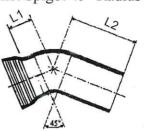
K=12



12 12	LE .		Omt. mm
NOMINAL DIAMETER		DIMENSIONS	
DN	dn	L	Н
80	80	170	85
100	80	170	95
100	100	190	95
150	80	170	120
150	100	195	120
150	150	255	125
200	80	175	145
200	100	200	145
200	150	255	150
200	200	315	155

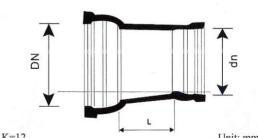
- 上述尺寸及重量僅供參考。
- 鑄造產品允許鑄造公差。
- 產品繁多,不能盡錄,同時可生產非標準尺寸,歡迎查詢。
- 本公司擁有對上述產品各部位尺寸的最終解釋權。

單頭承插45°大彎管 Single Socket Spigot 45° Radius Bend



K=12	445 A	Unit: mm
NOMINAL DIAMETER	DIMEN	ISIONS
DN	L1	L2
80	55	205
100	65	215
150	85	285
200	110	310
250	130	330
300	150	350

雙頭承插漸縮管(刁士) Double Socket Taper



	Unit: mm
NOMINAL DIAMETER	
dn	L
80	90
80	190
100	150
100	250
150	150
150	250
200	150
150	350
200	250
250	150
	dn 80 80 100 100 150 150 200 150 200

- The above dimensions and weights are for reference only.
- Casting tolerance is allowed for all casting products.
- Apart from products with the above dimensions, there is still a wide variety of products.
 We may also produce non-standard products according to customers' requirements. For more, please contact us.
- The measurement of every part of our products is subject to the interpretation of our company which shall be final and conclusive.



版權所有, 翻印必究 All rights reserved Tel: 2473 2996 Fax: 2473 2887

工作範圍

私人發展商 Private Developers

發展商Developers



新鴻基地產發展有限公司 SUN HUNG KAI PROPERTIES LTD

新鴻基/嘉里建設有限公司Kerry Properties Limited/ 百利保集團有限公司Paliburg Holdings Limited 信和集團Sino Group / 港鐵MTR 信和集團/市區重建局 Sino Group / Urban Renewal Authority 信和集團Sino Group

嘉里建設Kerry Properties Limited

合和實業Hopewell Holdings Limited

長江實業(集團)有限公司 Cheung Kong(Holdings) Limited

長江實業(集團)有限公司 / 港鐵 Cheung Kong(Holdings) Limited / MTR 長江實業(集團)有限公司/南豐集團 Cheung Kong(Holdings) Limited / Nan Fung Group 長江實業(集團)有限公司/港鐵/南豐集團 Cheung Kong(Holdings) Limited / MTR / Nan Fung Group 泛海國際集團Asia Standard International Group 置地集團Hongkong Land 華人置業集團Chinese Estates Group 羅氏地產集團Laws Properties Group 華懋集團Chinachem Group 爪哇集團Sea Group 凱聯國際酒店有限公司 Associated International Hotels Limited

地盤Sites

環球貿易廣場 麗嘉酒店 Internation Commerce Centre The Ritz-Carlton Hotel 葡萄薈 La Grande Vineyard 壹號雲頂二期-雲頂峰 Sky One YOHO Midtown 逸林首府 One Hyde Park 天巒 Valais 挪亞方舟 Noah's Ark 泉薈 Roco 掃管笏項目 So Kwun Wat Project 青龍頭項目 Tsing Lung Tau Project 南灣 Larvotto

銀湖,天峰 Lake Silver 海峯 Vista 御凱 The Dynasty 雙魚河 Goodwood Park 承峰TheBalmoral 黃大仙 親仁街3號項目 No.3 Chun Yan Street **ORE PLAZA GARDEN EAST** 馬鞍山77區項目 Area 77 Ma On Shan

柏惠豪廷 Central Park Towers 尚御 Meridian Hill 大圍火車站上蓋 MTR Tai Wai Under Construction 半山壹號二期-富甲半山 CelestialHeights Phase II 日出康城 Lohas Park

南灣御園 Jadewater 上林 Serenade YORK PLACE 雍雅山房 重建項目 豪門二期 御·豪門 Le Billionnaure II 滙豪山 The Forest Hills 國際廣場 Isquare

司徒拔道53號住宅項目 No.53 Stubbs Road



澳門地盤 Sites in Macau

太古地產 Swire Properties

One Central Macau 澳門新口岸壹號湖畔 澳門夢幻之城渡假村 City of Dream Macau Grand Lisboa Macau 澳門新葡京酒店

本公司陸續向新開的地盤供貨。包括新的品種如有需要請向本公司查詢。 We keep supplying materials, including new products, to new construction sites. Should you have any enquiries, please do not hesitate to contact us.





0

香港房屋委員會 Housing Department

發展商Developers

俊和發展集團

Chun Wo Development Holdings Limited

西松建設株式會社Nishimatsu Construction Co., Ltd

中國建築國際集團有限公司

China State Construction International Holdings Ltd

瑞安承建有限公司

Shui On Building Contractors Limited

保華建築營造有限公司

Paul Y.General Contractors Limited

興勝建築有限公司

Hanison Construction Company Limited

地般Sites

黄大仙上邨3期

Upper Wong Tai Sin Estate Phase III

東濤苑 Tung Tao Court

元州街邨5期 Un Chau Estate Phase V 粉嶺36區二期 Fanling Area 36 Phase II 紅磡村二期 Hung Hom Estate Phase II

彩雲道一,二期 Choi Wan Road Phasel,II

藍田邨 7 & 8期 Lam Tin Estate Phase 7,8 石硤尾邨五期 Shek Kip Mei Estate Phase V

將軍澳73B區 Area 73B Tseung Kwan O

牛頭角上邨重建二,三期

Upper Ngau Tau Kok Estate Phase II, III

彩雲道二區一期

Area 2, Phase I, Choi Wan Road





建築署 Architectural Services Department

添馬艦發展工程 旺角大球場改善工程

香港體育學院 沙田 白石 單車訓練場

天水圍公共圖書館兼體育館

上水第28A區運動場館

東涌新市鎮第2區游泳池場館

南朗醫院 - 擴建大樓 養和醫院 - 擴建大樓 屯門醫院 - 擴建大樓

沙田 威爾斯親王醫院 - 擴建大樓

理工大學-百瑞園 香港城市大學

香港專業教育學院-屯門、青衣分校

蒲崗村道的地區休憩用地 將軍澳86區中央公園地盤

牛池灣公園

愛秩序灣海濱花園

南九龍裁判署

Tamar Development Project
Mong Kok Stadium Project
Hong Kong Sports Institute
Whitehead Bicycle training Centre

Tin Shui Wai Public Library & Sports Centre

28A Sports Centre Sheung Shui Tung Chung Swimming Pool

Nam Long Hospital The Extension Project

H.K.Sanatorium & Hospital The Extension Project

Tuen Mun Hospital The Extension Project

Prince of Wales Hospital The Extension Project

HK Community Coll City University of HK

HK Institute of Vocational Ed.(IVE)

Tuen Mun, Tsing Yi

Po Kong Village Road Recreational Land Use

Tseung Kwan O Central Park

Ngau Chi Wan Park

Aldich Bay Promenade

South Kowloon Magistracies



本港之百多間中小學基建及擴建工程。

Construction and exiension projects of over 100 primary school secondary school campuses in Hong Kong.

其他(公共設施)Others (Public Facilities)

港鐵 柯士甸站 尖東站

海洋公園擴展工程 香港會展三期

亞洲協會香港分會

MTR Austin, East Tsim Sha Tsui Station

New Ocean Park Infrastructure

HKCEC Phase III

Asian Cultural Council



本公司陸續向新開的地盤供貨。包括新的品種如有需要請向本公司查詢。 We keep supplying materials, including new products, to new construction sites. Should you have any enquiries, please do not hesitate to contact us.



俊業五金鑄造有限公司 Gent-Year Metal Foundry Limited

版權所有,翻印必究 All rights reserved Tel: 2473 2996 Fax: 2473 2887